

**Organe de Liaison-Information-Action-Education des Groupes de la Fédération
Wallonne de Danses Populaires (régionale Brabant)**
Association reconnue par le Ministère de la Culture française
Editeur-responsable : R. LOOS - avenue Marius Renard 27A (Bte 290), 1070 Bruxelles



INFOR-DAPO régionale du BRABANT

PERIODIQUE
Numéro 72
Nov. 1982

1150 Bruxelles 15

P.P.I./1/252

FEDERATION WALLONNE DES GROUPEMENTS DE DANSES ET MUSIQUE POPULAIRES

Association sans but lucratif

RESPONSABLES :

Georges JAUBIN : avenue des Sophoras 39 - 1180 Bruxelles - ☎ 374 34 90

Robert LOOS : av. Marius Renard 27A (Bte 290) - 1070 Bruxelles - ☎ 523 90 21

Président : André DELERS — Vice-président : Adrien LENAERTS

L'Équipe Régionale

STAGES ET PERFECTIONNEMENT (Organisation et partiellement enseignement) -

Robert Loos et Georges Jaubin

INFOR-DAPO :

Rédaction et mise en page : Robert Loos

Dactylographie : Henriette Van Wassenhoven

Expédition : Pierre et Christiane Uytters - Léon Dubois

Imprimeur : Georges Jaubin

SIEGENT AU COMITE EXECUTIF NATIONAL

Georges Jaubin - Liliane Wellekens - André Matheys

TRESORERIE : Georges Jaubin

SECRETARIAT : Liliane Wellekens

COMITE EXECUTIF : Uytters Pierre - Loos Robert - De Vries Pierre - Wellekens

Liliane - Vanden Bemden Micheline - Delers André - Matheys André - Jaubin

Georges - Lenaerts Adrien.

RELATIONS PUBLIQUES POUR LES DEMOSNTRATIONS : Lenaerts Adrien

COMMISSAIRES AUX COMPTES : De Vries Erika - Sterck André

CORRESPONDANT LOCAL DE "INTER GROUPES FOLKLORES" - REGION ILE DE FRANCE :

Robert Tamine, av. de la Charmille, 20 (Bte 56) - 1200 Bruxelles - Tél.
02/770.70.10.

INFOR-DAPO BRABANT

Est votre journal. ENVOYEZ VOS TEXTES AVANT LE 20 DE CHAQUE MOIS pour être publié dans le numéro du bulletin suivant.

Mais soyez concis, l'impression coûte cher et LIMITEZ-VOUS à des questions concernant les danses populaires. Si vous avez connaissance d'activités de danses à l'étranger ou en Belgique, signalez-le nous pour que vos informations soient diffusées parmi les autres groupes (envoyez tout à Robert LOOS - avenue Marius Renard 27 A - Bte 290 - 1070 Bruxelles).

Si l'INFOR-DAPO est ouvert à tous les membres pour les articles relatifs à la danse populaire, ces articles doivent cependant, pour être insérés, être signés avec l'indication de l'adresse et du nom du groupe.

En effet, les articles signés n'engagent que la responsabilité de leur auteur et non pas la rédaction de la DAPO et ne rencontrent pas nécessairement l'approbation du Conseil d'Administration.

PRESIDENT NATIONAL - TRESORIER DE LA REGIONALE DU BRABANT :

Georges JAUBIN - av. des Sophoras 39 - 1180 Bruxelles.

Tél. : 374.34.90 - Cpte FWGDP Brabant 068-0601810-49

SECRETARE REGIONAL BRABANT :

Liliane JAUBIN - av. des Sophoras 39 - 1180 Bruxelles.

Tél. : 374.34.90.

SECRETARE GENERAL NATIONAL et BIBLIOTHEQUE-DISCOTHEQUE :

Monsieur André SORNIN - "La Nendette" - Les Gottes 220 A - 5272 Modave.

Soirées d'Animation

- LE SAMEDI 20 NOVEMBRE 1982 : à 20.30 heures : Soirée d'Animation en Danses Populaires organisée par le groupe "LE PETON FOLICHON" en la Salle des Fêtes de l'Ecole Communale n° 3, rue Timmermans 53 à Forest (1190 Bruxelles).
- LE SAMEDI 27 NOVEMBRE 1982 : FEST NOZ organisé par l'"Amicale des Bretons" avec GWEN-HA-DU et le BOTTON NOAD JAZZ BAND de la Richardais, à 20.30 heures à la Ferme de Froidmont (Rixensart).
- LE SAMEDI 22 JANVIER 1983 : Dixième Bal en Danses Populaires et Folkloriques organisé par le groupe "FARANDOLE D'ANDERLECHT" en la Salle "Aurore", chaussée de Mons 722 à Anderlecht.
- LE SAMEDI 5 FEVRIER 1983 : à 20.30 heures : 2e Grande Soirée d'Animation en Danses Populaires et Folkloriques organisée par le groupe "HORA" et avec la participation du groupe Folk GWEN-HA-DU de l'ensemble "Jabadao", en la salle de l'Institut Saint-Adrien, Schoolgat 5 à 1050 Bruxelles (Ixelles).
- LE SAMEDI 26 FEVRIER 1983 : 4e Grande Soirée d'Animation en Danses Populaires organisée par le groupe "VODARKA" en la Salle des Fêtes de la Maison Haute, place Antoine Gilson à Watermael-Boitsfort.
- LE SAMEDI 5 MARS 1983 : à 20.30 heures : Soirée d'Animation en Danses Populaires organisée par le groupe "TROÏKA" en la Salle Communale de Wezembeek-Oppem, rue Marcelis 134.
- LE SAMEDI 19 MARS 1983 : à 20.30 heures : 2me Soirée d'Animation en Danses Populaires et Folkloriques organisée par le groupe "LA KRAKOWIAK" en la Salle "Familia", rue François Vekemans 131 à 1120 Bruxelles (Neder-over-Heembeek - Tour Japonaise).
- LE 1er SAMEDI (après les vacances de Pâques) : 15me Soirée d'Animation en Danses Populaires organisée par le groupe "LA SARABANDE", en la Salle de l'Athénée de Rixensart.



Stages dans le Brabant

LE DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1982 : STAGE DE DANSES RUSSES avec Elza Ivleva (Chorégraphe à l'Ensemble Moïseiev) - Lieu : rue Goossens 17 à Schaerbeek (Maison des Jeunes André Vermeulen) - Heures : de 10.00 à 12.00 heures et de 14.00 à 18.00 heures. - Prix du stage : 300 F pour membre-Dapo - 360 F pour non-membre.

LE DIMANCHE 16 JANVIER 1983 : STAGE DE DANSES D'Auvergne (Bourrée) avec Marcel Beaujean - Lieu : rue Goossens 17 à Schaerbeek (Maison des Jeunes André Vermeulen) - Heures : de 10.00 à 12.00 heures et de 14.00 à 18.00 heures - Prix du stage : 300 F pour membre-Dapo - 360 F pour non-membre.

Important : Chaque stage devra se suivre dans son entièreté, les inscriptions uniquement pour l'après-midi ne seront pas acceptées.

La Chronique des Echos

RAPPORT SUR LA FETE DE LA ST JEAN 1982 - 19 JUIN

Equipe montage tentes avec matériel divers. Préparé les salles pour danses et cinéma et lieu du grand feu. Le matin, la pluie ne s'arrête pas. ± 14 heures, le temps s'éclaircit.

Très bonne ambiance de l'équipe de préparation.

15 heures Fanfare 1830 Meyboom au nombre de 11 musiciens inaugurait la Fête et l'exposition des Dentellières d'Aarschot. Très belle présentation, du beau travail, 4 dentellières travaillaient en permanence. La salle à côté 6 artisans travaillent sur leur métier de tisserand.

Le bourgmestre et les conseillers communaux de la commune de Linkebeek nous ont fait l'honneur de visiter notre fête.

Plusieurs autres artisans étaient présents.

L'animation était dirigée par un grand spécialiste de danses d'animation anglaises et internationales, ± 100 danseurs ont été en permanence sur la piste de danse.

Nos invités du groupe "Les Pétunias" sont arrivés.

Les groupes de danseurs et démonstration avec les nouvelles présentations sont : Troïka-Wezembeek - Tubize 3 x 20 - Krakoviak - Les Danseurs de la Table Ronde - Clap'Sabots - Hungaria.

Les groupes de musiciens ont animé toute la journée : Gwenn-Ha-Du - Les Epineus - De Geuzen - Les Ouvriers Réunis - Marcel Beaujean et quelques musiciens populaires de passage.

Le souper traditionnel a réuni ± 600 membres + 200 spectateurs. A 19 h un grand film 16 mm a été projeté pour les enfants (± 90) / Grand feu de la St Jean avec les Allumeurs sacrés et un Allumeur celtique. Très grand succès. Danse populaire et musique jusqu'à 00h2. La finale a été l'animation par des musiciens et animateurs qui ont des années d'expérience : Paul Spinoit, Philippe Ballegeer, Georges Toulmond, Eric Limet, André Mathys, Georges Jaubin, etc.

Très belle réussite grâce aux membres volontaires. Nous allons le refaire au même endroit pour 1983.

A. Lenaerts.



DE FRANCE

Un groupe de 50 danseurs folkloriques français désire visiter la Belgique.

Il propose des représentations et/ou enseignements des danses d'Auvergne (Rouergue).

Possibilité d'échange au pair.

Pour tous renseignements, contacter Madame G. Cabrières, Verrières-Sebrazac, 12190 Estaing (France).

AGENDA DES ACTIVITES REGIONALES

- 6 novembre 1982 (samedi) : Stage de danses israéliennes avec Gabii Tiram - Rens. 374.34.90.
- 14 novembre 1982 (dimanche) : Stage de danses russes avec Elza Ivleva - Rens. 374.34.90.
- 20 novembre 1982 (samedi) : Soirée d'animation du "Peton Folichon" - Rens. 344.09.89.
- 27 novembre 1982 (samedi) : Fest-Noz par l'Amicale des Bretons - Rens. 735.48.92.
- 16 janvier 1983 (dimanche) : Stage de danses d'Auvergne avec Marcel Beaujean - Rens. 374.34.90.
- 22 janvier 1983 (samedi) : 10me Bal de "Farandole d'Anderlecht" - Rens. 569.06.30.
- 28, 29 et 30 janvier 1983 (vend.-sam.-dim.) : Stage de danses flamandes avec Renaat Vancraenenbroeck à Grivegnée - Rens. Jeanine Leurquin (Liège) : 041/42/49.78.
- 5 février 1983 (samedi) : Soirée d'Animation du groupe "Hora" - Rens. 735.48.92.
- 11, 12 et 13 février 1982 (vend.-sam.-dim.) : Accordéon diatonique et danses bretonnes d'animation à Grivegnée - Rens. Jeanine Leurquin (Liège) : 041/42.49.78.
- 26 février 1983 (samedi) : Soirée d'Animation du groupe "Vodarka" - Rens. 770.70.10.
- 5 mars 1983 (samedi) : Soirée d'Animation (10me anniversaire) du groupe "Troïka" - Rens. 731.67.02.
- 19 mars 1982 (samedi) : Soirée d'Animation "La Krakoviak" - Rens. 268.44.20.
- 1er samedi après Pâques : Soirée d'Animation du groupe "La Sarabande" - Rens. 010/41.85.40.

LE DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1982

DE 10 A 12 ET DE 14 A 18 HEURES
A LA MAISON DES JEUNES « A. VERMEULEN »
RUE GOOSSENS 17 A SCHAERBEEK

Stage de Danses **RUSSES**

AVEC ELZA IVLEVA

MEMBRE-DAPO : 300 F © NON-MEMBRE : 360 F

LE DIMANCHE 12 DECEMBRE 1982

REVISION DU

Stage de Danses
ISRAELIENNES

AVEC
**GEO
SORNIN**

DICTIONNAIRE HISTORIQUE DES RUES, PLACES... DE BRUXELLES, précédé d'un résumé historique de la Ville et de ses Faubourgs, par Eugène BOCHART.

Impression anastaltique de l'édition de 1857 - 1 volume broché, 120 X 180 mm, 592 pages - A paru en décembre 1981.

Le volume broché : 720 F (le volume peut être livré relié toile avec supplément de 600 F).

FRIPIERS (rue des). Commence rue du Marché-aux-Herbes et rue du Marché-aux-Poulets, finit place de la Monnaie.

Son nom actuel lui vient des nombreux marchands fripiers qui l'habitaient. On l'appelait, avant 1570, petite rue des Chevaliers. Cependant elle prit pendant quelques temps le nom de rue des Madelonnettes, qu'elle changea pendant la domination française contre celui de rue du Ballon.

Dans cette rue se trouvait, vers 1416, le refuge de Grimberghe, longtemps habité par les religieux que les Calvinistes chassèrent des couvents. Ce refuge fut vendu, et converti en un hôtel, qui porte aujourd'hui le nom d'hôtel des Etrangers.

On y voyait aussi le couvent des Madelonnettes, ancienne demeure des ducs d'Arenberg. Un doyen de l'église Ste-Gudule l'acheta pour ouvrir un asile aux femmes repentantes. Pillé et saccagé en 1581, il ne fut rouvert que quatre ans après. En 1662, on posa la première pierre de l'église du couvent. Une chapelle particulière y reçut la poutre d'une maison voisine, où l'on avait caché les saintes hosties pendant les troubles de religion.

Le couvent et l'église furent supprimés en 1783. Le couvent servit de prison et de caserne; l'église fut transformée en chauffoir public, avec lits pour les indigents.

Ce bâtiment fut vendu comme bien national. L'acquéreur y établit une salle de spectacle et une salle de bal; mais le préfet ayant défendu l'ouverture du théâtre, on en fit une boucherie. La salle de bal fut longtemps fameuse sous le nom de "Salle des Variétés". Aujourd'hui on y a ouvert une chapelle évangélique.

C'est de l'atelier que le peintre Crayer possédait dans la rue des Fripiers, que sortirent les plus beaux tableaux de cet artiste.

Depuis que Bruxelles possède plusieurs stations de chemin de fer, on élargit la rue des Fripiers, et il est question d'une grande voie de communication directe de la station du Nord à celle du Midi.

Au nr 3 demeure M. Ad. Justen et Ce, fabrique d'objets en plaqué, argentin et argenterie, au 6, M. Ver Saint-Paul et Ce, changeurs, au 23, M. A. Deros, éditeur-libraire, au 35, M. Léon Bruyère, comestibles, au 44, M. De Hemptinne, pharmacien.

(Extrait des pp.204-206).

Cet ouvrage peut s'obtenir aux Editions Culture et Civilisation, avenue Gabbiel Lebon 115, 1160 Bruxelles.

EDITIONS DU CNRS

L'ANNEE 1768 A TRAVERS LA PRESSE, TRAITEE PAR ORDINATEUR

L'histoire des civilisations modernes s'éclaire du reflet que donne la presse de la mentalité culturelle dans un pays, à une époque donnée. Mais le dépouillement d'un corpus de périodiques, pour être significatif, doit être thématique, et enregistré scientifiquement, c'est-à-dire par les moyens nouveaux de l'informatique.

Tel fut l'objet, pour la première fois, d'une recherche méthodologique engagée au C.N.R.S. par Jean Varloot sur l'année 1768 - retenue comme un des jalons du dix-huitième siècle français - et menée à bien par Paule Jansen à la tête d'une équipe de jeunes enquêteurs dans les années 70. Outre l'établissement de précieux listings, le dépouillement donna lieu à des études consacrées soit à des périodiques précis, soit à des thèmes et domaines culturels, soit à l'impact d'une publication non périodique. Achevées dès 1975 (et non actualisées dans le volume), ces sous-synthèses, enrichies d'une documentation solide, gardent toute leur originalité.

TABLE DES MATIERES :

Robert MAUZI - Avant-propos.

Jean VARLOOT - Présentation.

Paule JANSEN - Le dépouillement des principaux périodiques parus en 1768 et son exploitation par ordinateur.

François MOUREAU - Les Mémoires secrets de Bachaumont, le Courier du Bas-Rhin et les bulletinistes parisiens.

Suzanne van DIJK - Journal des Dames et journaux des hommes, la notion Femme.

Jean-Claude BONNET - Les problèmes alimentaires dans la presse de 1768.

Pierre PEYRONNET - L'actualité dramatique en France en 1768.

Sylvette MILLIOT - La vie musicale à Paris en 1768.

Micheline COULAUD - Le Dictionnaire de Musique de J.J. Rousseau dans les principaux périodiques de langue française du XVIIIe siècle (novembre 1767 - juin 1768).

Jeanne CARRIAT - Autour des Nouveaux Voyages aux Indes Occidentales de Jean-Bernard Bossu.

Index des noms de personnes.

Illustrations.

Cet ouvrage peut s'obtenir par bulletin de commande en s'adressant aux Editions du CNRS, 15 quai Anatole France, 75700 Paris (France) ou en Belgique : SERVEDI, rue Otlet 44, 1070 Bruxelles, tél. 02/523 81 33.

NOUVEAU GROUPE

Cercle "TRISKELL"

- Responsable : Goemans Hubert - Avenue des Dames-Blanches 72, 1150 Bruxelles - Tél. 771.65.98.
- Moniteur : Haines Georges - Avenue de l'Exposition Universelle 16, 1080 Bruxelles.
- Local : Ancienne Ecole n° 1 (local 2) - Rue E. Stuckens 125, 1140 Bruxelles.
- Séances de danses : le lundi de 20.00 à 22.00 heures.
- Secrétariat : Cercle "TRISKELL" - Mme Tanson Elise - Leeuwerikkenlaan 62, 1980 Tervuren.

ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES

Notre siècle, celui où les transformations les plus rapides des techniques et de la société se sont opérées, est aussi celui qui, par l'entremise notamment de la télévision et des migrations vers la ville, a le plus laissé se perdre de traditions séculaires, celui qui, par la mécanisation des moyens de production, l'apparition de matériaux nouveaux et le gigantisme des chaînes de fabrication, a tué l'artisanat populaire.

Ce phénomène est aujourd'hui nettement ressenti et nombreuses sont les tentatives de sauver les unes et l'autre de l'abolissement, au moment précis où va cesser de persister, chez les personnes âgées, pont vivant entre deux mondes, une tradition orale à l'instant, où vont cesser de subsister, les derniers héritiers des procédés artisanaux.

La collection "arts et traditions populaires", de l'éditeur parisien Berger-Levrault, se place exactement dans ce mouvement de sauvegarde. Constatant qu'à la différence des arts savants et des traditions académiques, les arts et les traditions populaires restent méconnus, négligés ou mal traités, elle montre qu'ils ne sont pas une forme dégradée de la culture savante, mais la source vive de la culture naguère encore la plus largement partagée.

Cette collection ne veut cependant accorder aucun privilège à la recherche des survivants ou des archaïsmes. Elle met l'accent sur des usages, des arts et des traditions toujours vivants dans la société actuelle ou quasiment disparus mais réinscrits récemment dans le mouvement de la culture en marche.

LE MOIS DES DRAGONS

Le mois de mai en France : c'est celui des traditions, celui de la fécondation, de l'amour, de l'espoir et de l'inquiétude entre germination et récolte.

C'est aussi le mois des dragons. D'où sortent ces processions bizarres qui bringuebalaient d'étonnantes effigies de monstres anciens à travers les rues des villes de France : Rouen, Poitiers, Metz, Paris, Troyes, Tarascon, Béziers, etc.? Entre le rêve et la réalité, Marie-Françoise Geusquin s'interroge devant l'emblème de ce dragon mystérieux qui chaque année se réveille.

LES CONSCRITS

Premières ébauches du service militaire, la milice de l'Ancien régime et la conscription napoléonienne soulevaient une hostilité, parfois même une panique, qu'on imagine à peine aujourd'hui. Les traditions et les manifestations des conscrits, les banquets, les défilés, les tournées de cafés ou de fermes, les farces, les virées et les déguisements servaient à effacer peurs et chagrins et aidaient à accepter ce terrible "impôt de sang".

A travers l'histoire de la conscription, Michel Bozon explique que le séjour sous les drapeaux est devenu, au même titre que la communion ou le mariage, un véritable rite de passage.

J.-M.B.

(Extrait du journal "La Libre Belgique" du
10 mars 1982).

(Suite et fin dans le prochain numéro).